

Mass Schedule

MONDAY - PONIEDZIAŁEK, November 28th, 2016

7:00 a.m. † Marcin Podgórski
od wnuczki

TUESDAY - WTOREK, November 29th

7:00 p.m. † Maria Para
od córki

WEDNESDAY - ŚRODA, November 30th, St. Andrew

7:00 a.m. † Florence Cebula
from Alfred Sikorski

THURSDAY - CZWARTEK, December 1st

7:00 a.m. † Czesław Sosnowski
od siostry Teresy z synami

FRIDAY - PIĄTEK, December 2nd

7:00 a.m. † Julian Modzelewski
od żony

SATURDAY - SOBOTA, December 3rd

St. Francis Xavier

7:00 a.m. † Stanisław Chmura
od wujka z rodziną

5:00 p.m. Living & Deceased Members of
St. Hedwig's Parish Family

† John & Ann Misiolek
from granddaughter Lillian & family

† Bernice Wospil
from Sally Zajac

† John Kuligoski
from Steven Kocubinski
and nieces Stefanie & Danielle

† Kathleen Ritz
from friends

† Dot Rose
from friends

Mass Schedule

SUNDAY - NIEDZIELA, December 4th

*Second Sunday of Advent
II Niedziela Adwentu*

8:00 a.m. † Sr. Cyriaka Sawicka
od Stanisława

† Zofia Domżalska
od rodziny

† Anna i Jan Wesołowski
od rodziny

† Mrs. Anna Mayorek
from friend

9:30 a.m. Living & Deceased Members
of the Rosary Society

Health & Blessings for Julia
from grandparents

† John A. Ciosek
from daughter

† Alexander Wierzbicki
from daughter

† Dec. Mem. of the Swiderski family
from Roman & Camille

† Edward L. Taborek
od rodziny

† Stella Turczyn
from children

† Helen Gresko
from family

† Jose Soho
from Linda & Frank Dinatali

† Lidia Kwiecinski
from Bernadette & Dave Seaman

11:00 a.m. O zdrowie i błog. Boże
dla Felicji Koseckiej
od chrześniaka z rodziną

† Wiesława Chłudinska
od synów z rodzinami

† Zofia i Piotr Podleśny
od rodziny

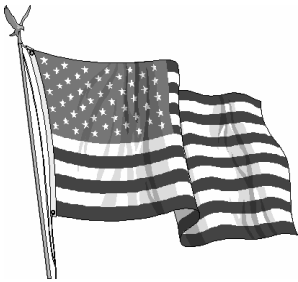
† Edward Hajduczka
od Olimpi Barcz

† Małgorzata Rembecka
od Olimpi Barcz

† Rozalia Siorek

† Alina Godlewska
od rodziców

SPECIAL PRAYER FOR THE MEN AND WOMEN IN THE MILITARY



Lord Jesus, we ask you to watch over our men and women who are serving in the military in Iraq, Afghanistan and throughout the world. We ask for your wisdom and peace for all the world leaders to end the fighting. We pray for your healing touch. AMEN

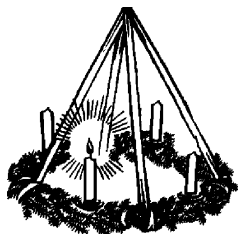
MODLITWA W INTENCJI ŻOŁNIERZY

Pamiętajmy o naszych żołnierzach służących w Iraku i Afganistanie i nie tylko tam. Módlmy się o pokój w świecie i łaskę ukojenia bólu i smutku dla tych, którzy stracili swoich najbliższych.





I NIEDZIELA ADWENTU – Mt 24:37-44: *Jezus powiedział do swoich uczniów: Jak było za dni Noego, tak będzie z przyjściem Syna Człowieczego. Albowiem jak w czasie przed potopem jedli i pili, żenili się i za mąż wydawali aż do dnia, kiedy Noe wszedł do arki, i nie spostrzegli się, aż przyszedł potop i pochłoniął wszystkich, tak również będzie z przyjściem Syna Człowieczego. Wtedy dwóch będzie w polu: jeden będzie wzięty, drugi zostawiony. Dwie będą mleć na żarnach: jedna będzie wzięta, druga zostawiona. Czuwajcie więc, bo nie wiecie, w którym dniu Pan wasz przyjdzie. A to rozumieście: Gdyby gospodarz wiedział, o której porze nocy złodziej ma przyjść, na pewno by czuwał i nie pozwoliłby włamać się do swego domu. Dlatego i wy bądźcie gotowi, bo w chwili, której się nie domyślacie, Syn Człowieczy przyjdzie.*



Pierwszą niedzielę Adwentu można nazwać niedzielą pokoju. Mówi o tym pierwsze czytanie i fragmenty psalmu responsoryjnego. Izajaszowe prorocstwo wypełniło się częściowo w szopie betlejemskiej i zostało uroczysto oznajmione hymnem anielskim: „Chwała Bogu na wysokościach, a na ziemi pokój ludziom, w których sobie upodobał”. Pełna realizacja mesjańskiego pokoju nastąpi podczas Paruzji. Stąd płynie przesłanie Adwentu, aby Chrystusowy pokój stał się rzeczywistością aktualizowaną w nas przez wysiłek moralny przy współpracy z łaską Bożą. Na tym też ma polegać adwentowe czuwanie, zalecane w Ewangelii. Dla chrześcijanina pokój taki możliwy jest z Chrystusem i w Chrystusie. Psalm podsuwa tej niedzieli myśl, że Paruzja może być także

spotkaniem! Istotne jest to zwłaszcza w liturgii, która jest płaszczyzną spotkań osób. Refren psalmu: „Idźmy z radością na spotkanie Pana” sugeruje, że Adwent to nie tylko oczekiwanie na spotkanie Pana, ale także nasze wychodzenie Mu na spotkanie, a więc powinna dochodzić do głosu radość, a nie obawa. Nostalgiczny charakter psalmu stawia nam bardzo osobiste pytanie: Czy jest w nas tęsknota za Chrystusem, czy cieszymy się Nim podczas Mszy świętej? Ewangelia głosi, że musimy być gotowi na spotkanie z Panem, nawet gdyby miał On przyjść niespodziewanie jak złodziej. Temat spotkania uwarściwia nas, że przeznaczony na nie czas jest jedyny i niepowtarzalny; spotkanie stracone jest spotkaniem straconym na zawsze i – zdaniem św. Augustyna – należy się obawiać takiego marnotrawstwa: „Lękam się Chrystusa, który do mnie przychodzi i mija mnie, a ja Go nie dostrzegam i On już nigdy nie wróci.”



OGŁOSZENIA DUSZPASTERSKIE

1. Dziś pierwszą niedzielą Adwentu rozpoczynamy nowy rok liturgiczny. Łacińskie „adventus” w starożytnym Rzymie oznaczało coroczne przybycie bóstwa do świątyni, a w języku dworskim oficjalne wprowadzenie władcy z okazji objęcia przez niego urzędu. Dla nas chrześcijan oznacza przyjście Chrystusa zarówno w ludzkim ciele, czyli Wcielenie, jak również Jego powtórne przyjście.

2. Adwent jest zatem czasem oczekiwania na Tego, który ma przyjść i który już przychodzi. Nie przegapmy tego czasu w świecie, który próbuje skierować nasze myślenie jedynie na to, co materialne. Starajmy się nie zgubić z oczu tego, co istotne w nadchodzących świętach Narodzenia Pańskiego: spotkania z Tym, który stał się człowiekiem, aby nas uczynić dziećmi Bożymi, aby się do nas przybliżyć, aby się stać nam bliskim.

3. W środę, 30 listopada, obchodzimy święto Świętego Andrzeja Apostoła, jednego z pierwszych uczniów Pana Jezusa. Jest to również czas andrzejkowych zabaw. Życzymy przyjemnej zabawy!



Czytana Ewangelia w tygodniu: listopad '16

28	PONIEDZIAŁEK	Mt 8:5-11
29	WTOREK	Łk 10,21-24
30	ŚRODA	Mt 4:18-22
1	CZWARTEK	Mt 7:21,24-27
2	PIĄTEK	Mt 9:27-31
3	SOBOTA	Mt 9:35-10:1



Weekly Collections

Due to the deadlines of our Publishing Company for bulletin submission during the Thanksgiving holiday, collection information will be printed in next week's bulletin.

Czy możesz ofiarować na niedzielną tacę wartość ½ godz. swojej tygodniowej pracy?

Serdeczne Bóg zapłać za zrozumienie i Wasze ofiarne i dobre serca.

Could you please contribute a half hour of your weekly wage in your weekend offering?

God Bless you and thank you for your kind and generous hearts.

Please remember the Church of St. Hedwig in your will as a lasting and loving gift to your Parish Family! Thank You!!

ST. HEDWIG'S PARISH **VETERANS MEMORIAL**

All Veterans active or inactive qualify to enter names on the Memorial Walk. The cost is \$30.00 per brick. For information please call Julius Wszolek at 599-2298

Lest We Forget
Because of them, our lives are full—
Because of them, our nation lives
Because of them, our world is Blessed.



SANCTUARY CANDLE

Church

† Dec. Mem. of the Swiderski family
from Roman & Camille
† Michael Warda od rodziny

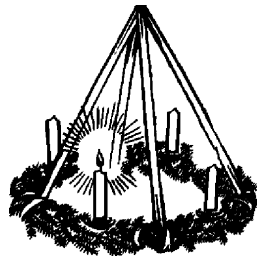
Chapel

† Celine Didouan from John & Julianne Bogdan



FIRST SUNDAY OF ADVENT

In today's readings Advent is imaged as a journey from two directions. From one side, in the vision of Isaiah, there is the pilgrimage of the nations going to Jerusalem, to the mountain of the Lord's house. From the other,



there is the coming of the Son of Man announced by Jesus in the selection from Matthew. Both journeys, the going and the coming, look to a future realization on "that day and hour no one knows." But the future promised in today's readings makes a claim on our present

reality as well. Waking to the dawning light of the Lord, we must walk in that light. We must "throw off the works of darkness," says Paul, and "conduct ourselves properly as in the day." What that means, in Isaiah's words, is that we must recognize that what beckons the nations to Jerusalem is "instruction" (torah), the word of the Lord. To walk in the light is to live Torah, God's plan for peace. Advent sounds a wake-up call. We must heed it lest, like Noah's contemporaries, or like the unsuspecting householder in Matthew, the coming hour finds us unprepared.



*Remember
Our Sick*



Anna Burzawa, Pauline Dauphers, Dorothy Dominski, Bartoszek Dudek, Zenon Dziegielewski, Charles & Eileen Fair, Anna Gres, Helen Hutchins, Fr. Fred Jackiewicz, Robert Kalinowski, Walter J. Kramarz, Alice S. Laird, Sue Lynch, John Matas, Adam Matusz, Dan Piestor, Cheryl Fuzes Poli, Stanley Rette, Marilyn Roman, Lucy Siemientkowski, Anthony Sikora, Fred Sikorski, Edward & Pauline Sikorski, Stella Sredinski, Joseph P. Strycharz, Kelly Ann Strycharz, Romulda Studzinska Charles Suleskey, Czesława Supel, Mitch Tacs, Doris Tarquinio, Helen Wojciechowski, Anna Wozniak, Esther Zamorski, John Zegarski.

***Please call the Rectory Office
to add or delete names from the list.***





EXTRAORDINARY
MINISTER SCHEDULE DEC. 2016

December 3	5:00 pm	Ann Donnelly Patrick Donnelly
December 4	9:30 am	Lorraine Brozena Raymond Primka
December 10	5:00 pm	Anita Toth Joyce Walters
December 11	9:30 am	Claire Kovacs King Kovacs
December 17	5:00 pm	Frank Novatkowski Frank Sobon
December 18	9:30 am	Lorraine Brozena Dorothy Zadworny
December 24 (Christmas Eve)	5:00 pm	Brian McCord Liz Radzki
December 24	Midnight	Christine Muszynski William Muszynski
December 25 (Christmas Day)	9:30 am	Ann Donnelly Patrick Donnelly
December 31	5:00 pm	Lorraine Brozena Liz Radzki
January 1	9:30 am	Brian McCord Raymond Primka



LECTOR SCHEDULE DEC. 2016

December 3	5:00 pm	Teddi Hines
December 4	9:30 am	Lorraine Brozena
December 10	5:00 pm	Pamela Richards
December 11	9:30 am	Jack Ball
December 17	5:00 pm	John Bogdan
December 18	9:30 am	Jeff Pinyan
December 24	5:00 pm	Brian McCord
December 24	Midnight	John Bogdan
December 25	9:30 am	Kathy Weasner
December 31	5:00 pm	Anita Toth
January 1	9:30 am	Jeff Pinyan



ST HEDWIG'S ANNUAL
CHRISTMAS GIVING TREE

Once again we have the Christmas Giving Tree. This year we will be helping children in the orphanage in Pawłówka, Poland, CYO, Anchor House, and Kids R First. There are ornaments on the Christmas tree with items to be purchased. Please take one or more of the ornaments and return your gifts as soon as possible. All gifts must be returned by Sunday, December 18th, 2016. Thank You for your help and good hearts at this time of the year.

DRZEWKO JESSEGO – Po raz kolejny Parafia nasza organizuje zbiórkę podarków świątecznych dla biednych dzieci. Paczki będą rozdawane dzieciom z domu dziecka w Pawłówce, oraz naszej diecezjalnej CYO, Anchor House, Kids R First. Drzewko jest ustawione przy sanktuarium z ornamentami. Prosimy wszystkich chętnych w pomocy i sprawieniu uśmiechu na twarzy dziecka o wzięcie ornamentu z drzewka, na którym jest sugestia podarunku. Następnie zapakowany podarunek z przyklejonym ornamentem prosimy o przyniesienie do kościoła nie później niż do 18 grudnia. Zachęcam gorąco do wzięcia udziału w podzieleniu się życzliwością i sercem z biednymi i często smutnymi, opuszczonymi dziećmi. Serdeczne Bóg zapłać!

CHRISTMAS WAFERS/OPLATKI

The Christmas Wafer/Oplatek commemorates a custom which is centuries old. Through the Wafer/Oplatek, we are reminded of the Holy Nativity. The Wafer/Oplatek is broken and shared with those gathered at the Christmas table. When each has a broken piece, PEACE is wished to all. The Wafers/Oplatki are available in the rectory during regular office hours and in the Sacristy after all Masses.

KNIGHTS OF COLUMBUS

St. Hedwig Knights of Columbus Council #7244 is selling Christmas Car Magnets for \$5.00 each after all the Masses. The Christmas Car Magnets are available in English or Polish and will be available in the Sacristy after Masses and in the rectory during regular office hours. Thank you for all your support. Bóg zapłać.

